Indien-Reise 2013 mit Pfarrvikar Josy

In **13 Tagen** können Sie Land und Leute, Kunstdenkmäler und Natur mit Pfarrvikar Dr. Joseph kennenlernen: Die **ersten fünf Tage** der Reise beziehen sich auf Nordindien (Delhi; Agra; Taj Mahal; Jaipur) und **die restlichen Tage** sind der Heimat (Kerala) von Pfarrvikar Joseph gewidmet.

Als **Reisezeit** ist **5.** (Dienstag) **bis 17. Februar** (Sonntag) **2013** vorgesehen.

Die **Kosten** liegen ca. bei 2.150,- Euro pro Person (inkl. Hin- und Rückflug; Flug in Indien von Delhi nach Kochi; Traditioneller Kerala-Empfang; gesamte Unterkunft in Hotels/ Ressorts; Vollpension; alle Bustransfers und Besichtigungsfahrten mit klimatisierten Luxusbus; Eintritte; Ticket für Schiffsausflug auf dem Periyar-See; Elefanten-Safari; eine Ayurveda-Massage; Musikvorführung und Feuerwerk in Alleppey; deutsche Reiseleitung während der gesamten Rundreise; alle Steuern). Dazu kommen noch 35,- Euro für das Visum. - **Im Juli wird es eine Informationsveranstaltung geben. Ort und Zeit wird noch bekannt gegeben!**

Bei **Interesse** oder für **weitere Informationen** steht Ihnen Pfarrvikar Dr. Josy Joseph (Tel.: 910 163) oder das Pfarrbüro Massing zur Verfügung (270). **Anmeldung** über das Pfarrbüro Massing oder bei Dr. Josy Josph.

Neuer PFARRBRIEF (09-2012): ab Sonntag, 1. Juli

Pfarrbrief-Impressum:

Herausgeber:	Pfarrgemeinderäte der Pfarreiengemeinschaft Massing, Oberdietfurt, Staudach und Huldsessen
Verantwortlich:	Pfr. Josef Vilsmeier, Kirchplatz 2, 84323 Massing
Auflage:	800 Stück (Massing/510 – Oberdietfurt/100 – Staudach/80 – Huldsessen/110)
Druck:	COPLAN AG – Kopier- und Druckzentrum –, Hofmark 35, 84307 Eggenfelden

PFARRBRIEF

der Pfarreiengemeinschaft

Massing St. Stephanus | **Oberdietfurt** St. Johannes d. T. | **Staudach** St. Corona | **Huldsessen** St. Martin

Nr. 8 | 11. Juni bis 1. Juli 2012 | *Preis: 40 Cent*

I N H A L T:

-> Für alle oder für viele? (S. 2)

-> Aktuelle Veranstaltungen und Termine (S. 3-5)

-> (Fuß-)Wallfahrt nach Altötting (S. 5)

-> Gottesdienstordnung (S. 6-12)

-> Kirchliche Handlungen (S. 12)

-> Wichtige Anschriften

DEKANATSTAG IN MASSING
Dienstagabend, 19. Juni 2012
19.00 Uhr Pfarrkirche St. Stephanus

Für alle oder *für viele*?

Es geht um entscheidende Worte im Hochgebet der Messe. Wenn der Priester über den Kelch die Worte Jesu spricht *„Nehmet und trinket alle daraus: Das ist der Kelch den Neuen und Ewigen Bundes, mein Blut, das für Euch und **für Alle** vergossen wird“*, ist das ein Zitat aus den Evangelien. Auch Paulus überliefert die Worte Jesu im 1. Korintherbrief. Aber im Neuen Testament steht nicht „für Alle“, sondern für „Viele“. - In einem Brief an die deutschen Bischöfe vom 14. April 2012 besteht der Papst auf einer wortgetreuen Übersetzung. Meist wird als Grund angegeben, dass in liturgischen Texten nicht von einer wortgetreuen Übersetzung abgewichen werden soll. Explizit stellt er einen Text zur Verfügung, der die biblischen Bezüge aufweist, die für die Entscheidung des Papstes sprechen.

Hier sei nur ganz kurz skizziert, um was es im Einzelnen geht:

- Die etwas freie Übersetzung geht auf eine Theorie zurück, die bei der Einführung des deutschen Messbuchs gängig war, nämlich nicht möglichst nah am Wort des biblischen Textes zu übersetzen, sondern das Verständnis des Satzes in der Übersetzung deutlicher herauszustellen. Tatsächlich sind in den neutestamentlichen Texten „alle“ gemeint, so dass im theologischen Sachgehalt kein Unterschied auszumachen ist. Aber soll man „pädagogisch“ übersetzen? Es gehen bei der jetzigen Übersetzung wichtige Bezüge verloren.

- Der Satz spielt auf einen wichtigen alttestamentlichen Text an, der von den Jüngern bereits zur Deutung des Todes Jesu herangezogen wurde. Er wird am Karfreitag verlesen, spricht von einem Gottesknecht, der sein Leben „für die Vielen“ hingegeben hat. Bei Jesaja 53,7 heißt es „Er wurde misshandelt und niedergedrückt, aber er tat seinen Mund nicht auf. Wie ein Lamm, das man zum Schlachten führt, und wie ein Schaf angesichts seiner Scherer, so tat auch er seinen Mund nicht auf.“ Das „Viele“ findet sich in Vers 11 „Nachdem er so vieles ertrug … Mein Knecht, der gerechte, macht die Vielen gerecht; er lädt ihre Schuld auf sich.“ Dieser Bezug entfällt mit der jetzt gebräuchlichen ungenauen Übersetzung.

- Die Übersetzung nimmt, die sich als weniger missverständlich versteht, nimmt gerade die Dynamik aus dem Wort Jesu. Denn Jesus richtet sich mit dem Wort über den Kelch zuerst an die anwesenden Jünger und weitet dann deren Blick auf die „Vielen“. Warum mit den „Vielen“ alle Völker gemeint sind, erklärt der Papst ins einem Brief an den Vorsitzenden der Deutschen Bischofskonferenz. *(aus: explizit.net)*

Termine und Veranstaltungen

Überpfarrliche Termine

DEKANATSTAG in Massing (vgl. S. 13)

Dienstag, 19.06.: **19.00 Uhr** **Pfarrkirche Massing**
Festlicher Gottesdienst zum Dekanatstag des Dekanates Eggenfelden
20.00 Uhr **GH Rupertikeller**
Öffentlicher Vortrag und Diskussion mit Abt Christian Haidinger OSB, Stift Altenburg/NÖ

TAG DER EHEJUBILARE (VGL. S. 14)

Sonntag, 24.06.: **10.00 Uhr** **Wallfahrtski. Anzenberg**
Festlicher Gottesdienst mit den Ehejubilaren – anschl. Stehempfang vor der Wallfahrtskirche

(FUSS-)WALLFAHRT nach Altötting

Sonntag, 01.07.: **03.30 Uhr** **Marktkapelle Massing**
Treffpunkt für alle Fußwallfahrer
09.30 Uhr **St. Magdalena/Altötting**
Gottesdienst zur (Fuß-)Wallfahrt

Vorschau: DEKANATS–MINISTRANTENTAG

Samstag, 21.07.: **ab 13.00 Uhr** **Franziskanerkloster/Egg.**
Ministranten/-innen-Tag für das Dekanat

Pfarrei Massing, St. Stephanus

MINISTRANTEN Massing (ab 14 Jahre)

Dienstag, 12.06.: **19.45 Uhr** **Piusheim Massing**
Treffen der älteren Ministranten/-innen

PÄPSTLICHES WERK FÜR GEISTLICHE BERUFE (PWB)

Donnerstag, 14.06.: **19.00 Uhr** **Pfarrkirche Massing**
Gottesdienst mit Vesper und Gebet um geistliche Berufe

PFARREI Massing

Samstag, 16.06.: **18.30 Uhr** **Pfarrkirche Massing**
Festlicher Gottesdienst zur 75-Jahr-Feier des Vereins für Gartenbau und Landschaftspflege Massing

MINISTRANTEN Massing (3. Klasse)

Sonntag, 17.06.: **10.00 Uhr** **Pfarrkirche Massing**
Gottesdienst – anschl.: Treffen der neuen Ministranten/-innen aus der 3. Klasse (Terminplanung)

K I N D E R – O A S E

Sonntag, 17.06.: **10.00 Uhr** **Piusheim Massing**
Kinder-Oase (Thema: „Der reiche Fischfang“)

K A T H. FRAUENBUND Massing (KDFB)

Mittwoch, 20.06.: **20.00 Uhr** **GH Rupertikeller**
Vortrag „Rückenschmerzen – eine Volkskrankheit“ – Behandlungsmöglichkeiten von Dr. Werner Sturm

KINDERGARTEN St. Michael, Massing

Sonntag, 24.06.: **ab 11.00 Uhr** **Kindergarten Massing**
Großes Sommerfest des Kindergartens mit Bewirtung und Unterhaltung

P F A R R E I Massing

Sonntag, 01.07.: **19.00 Uhr** **Wallfahrtski. Anzenberg**
Gottesdienst zur Vorfeier des Patroziniums der Wallfahrtskirche (Mariä Heimsuchung, 2. Juli)

Pfarrei Oberdietfurt, St. Johannes d. Täufer

S E N I O R E N R U N D E Oberdietfurt

Mittwoch, 13.06.: **ab 13.00 Uhr** **GH Hirsch**
Monatliches Treffen
16.00 Uhr **Pfarrkirche Oberdietfurt**
Gottesdienst

P F A R R E I Oberdietfurt

Mittwoch, 13.06.: **19.00 Uhr** **Pfarrkirche Oberdietfurt**
Fatima-Rosenkranz

P F A R R E I Oberdietfurt

Samstag, 23.06.: **19.00 Uhr** **Pfarrkirche Oberdietfurt**
Gottesdienst zum Patrozinium der Pfarrkirche (Geburt des hl. Johannes des Täufers, 24. Juni)

M I N I S T R A N T E N Oberdietfurt (3. Klasse)

Samstag, 23.06.: **19.00 Uhr** **Pfarrkirche Oberdietfurt**
Gottesdienst – anschl.: Treffen der neuen Ministranten/-innen aus der 3. Klasse (Terminplanung)

Pfarrei Staudach, St. Corona

M I N I S T R A N T E N Staudach (3. Klasse)

Dienstag, 12.06.: **18.15 Uhr** **Pfarrkirche Staudach**
Treffen der neuen Ministranten/-innen aus der 3. Klasse (Terminplanung)

Expositur Huldsessen, St. Martin

E X P O S I T U R Huldsessen

Mittwoch, 13.06.: **19.00 Uhr** **Pfarrkirche Huldsessen**
Fatima-Rosenkranz

M I N I – G O T T E S D I E N S T

Sonntag, 24.06.: **10.00 Uhr** **Pfarrheim Huldsessen**
Thema: „Arche Noah“

E X P O S I T U R Huldsessen

Dienstag, 26.06.: **19.00 Uhr** **Pfarrkirche Huldsessen**
Festlicher Gottesdienst – anschließend: Gelöbnisprozession mit dem Allerheiligsten durch das Dorf – Abschluss: Eucharistischer Segen in der Pfarrkirche

K I N D E R G A R T E N S T. M I C H A E L, M a s s i n g
S O M M E R F E S T

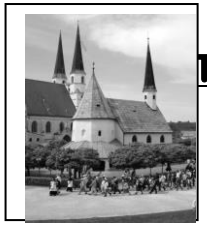
Sonntag, 24. Juni 2012

ab 11.00 Uhr: Mittagstisch – ab 11.30 Uhr: Losverkauf – nachmittags: Kuchenbüfett – 13.30 Uhr: Aufführung der Kinder – ab 15.00 Uhr: Kinderschminken, … – 17.00 Ausklang

Es ergeht herzliche Einladung!

Auf Ihr Kommen freuen sich der Kiga-Elternbeirat und das Kiga-Team

(F u ß -) W A L L F A H R T
n a c h A L T Ö T T I N G



Sonntag, 1. Juli 2012

Treffpunkt für alle Fußwallfahrer

3.30 Uhr an der Marktkapelle

Gottesdienst in Altötting:

9.30 Uhr in St. Magdalena

(Bitte beachten Sie die geänderten Zeiten in diesem Jahr!)

GOTTESDIENSTORDNUNG

(11. Juni bis 1. Juli 2012)

MAS: Pfarrkirche Massing – **OBF:** Pfarrkirche Oberdietfurt - **STD**: Pfarrkirche Staudach – **HUS:** Expositurkirche Huldsessen – **AN**: Wallfahrtskirche Anzenberg - **HD:** Kapelle in Hochholding - **MK:** Marktkapelle Massing – **MO:** Kapelle in Moosvogl – **AÖ:** Altötting, St. Magdalena-Kirche - **PH:** Pfarrheim in Huldsessen **- PI:** Piusheim in Massing.

Montag, 11. Juni 2012 – Hl. Barnabas, Apostel

MK 19.00 Uhr Abendgebet

Dienstag, 12. Juni 2012 – Die. der 10. Woche im Jahreskreis

STD 19.00 Uhr EUCHARISTIEFEIER

Margarete Huber, Falkenberg f. + Veronika Richter (793)
Regensburger Wallfahrer f. + Veronika Richter (836)
M: K. Huber; E. Leitl; Veronika u. Christina Mandl; M. Eisenreich; S. Skramovsky.

HUS 19.00 Uhr EUCHARISTIEFEIER

Fam. Eisenreich/Aigner f. + Sohn und Bruder Stefan (36)
Brunhuber, Kreuzöd f. + Otto Schmid (60)
M: Sebastian Adam und Benedikt Ecker.

Mittwoch, 13. Juni 2012 – Hl. Antonius von Padua, Kirchenlehrer

OBF 16.00 Uhr EUCHARISTIEFEIER (Senioren)

Für die Lebenden und Verstorbenen unserer Pfarreiengemeinschaft
M: Lukas und Magdalena Auer; Sabine und Julia Fuchs.

MO 19.00 Uhr EUCHARISTIEFEIER

Fam. Ramelsberger, Moosvogl f. + Nachbarin Cäcilia Weidenegger (298) – Fam. Ramelsberger, Moosvogl f. + Nachbarn Josef Dechantsreiter (299) – Fam. Sebastian Niederreiter, Moosvogl f. + Nachbarin Maria Vorwallner (87) – Fam. Hirschberger f. ++ Eltern und Angehörige (373) – Sieglinde Fenk, Moosvogl f. + Maria Vorwallner (271)
M: Anton und Matthias Hirschberger.

OBF 19.00 Uhr Fatima-Rosenkranz

HUS 19.00 Uhr Fatima-Rosenkranz

Donnerstag, 14. Juni 2012 – Do. der 10. Woche im Jahreskreis

MAS 19.00 Uhr EUCHARISTIEFEIER mit Vesper und Gebet um geistliche Berufe (PWB)

Erich und Frieda Jugl zum Dank (172) – Christl Geiß f. ++ Eltern und f. + Schwester (367) – Fam. Josef Wohlmannstetter, Vordersarling f. + Elisabeth Jetzlsperger (378) – Fam. Hans Wohlmannstetter, Vordersarling f. + Elisabeth Jetzlsperger (379) – Fam. Bianca Jetzlsperger f. ++ Mutter Elisabeth und Vater Josef Jetzlsperger (400)
M: M. Zeiler; T. Zwick; B. Buchauer; Anna-Lena Groß; S. Wahlspöck; S. Hölzl.
L: Christine Hölzl

Freitag, 15. Juni 2012 – HEIGSTES HERZ JESU

MK 08.00 Uhr EUCHARISTIEFEIER

Rita Ludwig f. Verstorbene der Heidesiedlung (334) – Fam. Dutz f. + Bruno Goetzke (387) – Maria Uhrmann mit Familie f. ++ Verwandtschaft (406)

Lesungen:	**11. SONNTAG IM JAHRESKREIS**	Evangelium:
Ez 17,22-24 2 Kor 5,6-10	**(Kollekte für die eigene Kirche)**	Mk 4,26-34

Samstag, 16. Juni 2012

MAS 18.30 Uhr ERSTE SONNTAGS-EUCHARISTIEFEIER zur 75-Jahr-Feier des Vereins für Gartenbau und Landespflege Massing
(Musikalische Gestaltung: Massinger Kirchenchor)
Gartenbauverein Massing f. ++ Mitglieder (149) – Maria Angerbauer mit Familie f. ++ Eltern Maria und Michael Kirchstetter (404) – Fam. Ehgartner, Pleiskirchen f. + Magdalena Trager (220) – Fam. Michael Hirschberger f. + Nachbarn Josef Limbacher (55) – Fam. Josef Trager, Kieswimm f. + Ludwig Suckert (411)
M: Clara Pfaffinger; Melanie Platzer; Johannes Traunthaler; Anna Weinberger; Johannes und Stefan Trager; Michael Goissa; Anna-Maria Hauke; Michael Römelsberger; Niklas Wimmer.
L: Gartenbauverein K: Dr. Anton Glaser

STD 19.00 Uhr ERSTE SONNTAGS-EUCHARISTIEFEIER

Fam. Brandl f. + Franz Richter (506) – Fam. Brandl f. + Veronika Richter (788) – Marianne Schwinghammer f. + Veronika Richter (776)
M: Markus und Sabrina Gaßlbauer; Lisa Haas; Silvia Schreiner; Michaela Hirschberger; Markus Wimmer.

Sonntag, 17. Juni 2012

HUS 08.30 Uhr EUCHARISTIEFEIER

Georg Neulinger f. + Ehefrau und Mutter zum Sterbetag und f. alle ++ Angehörige (40)
Fam. Konrad Wendlinger f. ++ Angehörige (41)
M: Maximilian Viehhauser; Matthias Grinzinger; Sofia Spitzenberger; Christian Breitenberger; Lara Eckwerth; Lukas Martin.
L: Verena Riederer

MAS 10.00 Uhr EUCHARISTIEFEIER

Fam. Rupert und Anna Fisch f. + Mutter und Schwiegermutter Adolfine Fisch (240) – Ludwig und Elisabeth Attenberger f. + H. H. Prälat Georg Häglsperger (281) – Fam. Bauer f. + Mutter Frieda K. Bauer zum Geburtstag (321) – Freunde f. + Peter Hoeft zum Sterbetag (343) – Fam. Mautner, Gausberg f. + Adolfine Fisch (269)
M: Werner Beskid; Regina Obermeier; Simone Fuchs; Kevin Müller; Ivonne Singer; Lukas und Miriam Kircher; Alexander Sendlinger.
L: Margit März K: Anton Hirl

PI 10.00 Uhr Kinder-Oase

OBF 10.00 Uhr **EUCHARISTIEFEIER** mit Einführung der neuen Kommunionhelferinnen

Fam. Emberger, Prams, Aigner und Lagleder f. + Maria Mitterer (27)

Traudl Hirsch f. ++ Eltern, Schwiegereltern und Verwandtschaft (31)

M: Ch. Aigner; T. Heller; Paul Brunner; Selina Grübl; Anna Prams; Sabina Kosuta.

L: Mathias Ertl K: Josef Niedermayer

Montag, 18. Juni 2012 – Mo. der 11. Woche im Jahreskreis

MK 19.00 Uhr Abendgebet

Dienstag, 19. Juni 2012 – Hl. Romuald, Abt, Ordensgründer

STD/HUS *kein Gottesdienst*

MAS 19.00 Uhr Festliche EUCHARISTIEFEIER zum Dekanatstag *(Hauptzelebrant u. Prediger: Abt Christian Haidinger OSB, Stift Altenburg/NÖ – Konzelebranten: Dekan Egon Dirscherl und die Priester und Diakone des Dekanats - Musikalische Gestaltung: Kirchenchöre des Dekanats und Bläser des Massinger Musikvereins)*

Für die verstorbenen Priester, Diakone, Ordensleute und pastoralen Mitarbeiter des Dekanats Eggenfelden

M: Florian Männer; Lukas Brandl; Anna-Lena Schreiner; Florian und Andrea Hölzl; Anton und Matthias Hirschberger; Monika Limbacher; Stephanie Römelsberger.

L: Anni Limbacher

Mittwoch, 20. Juni 2012 – Mit. der 11. Woche im Jahreskreis

OBF 19.00 Uhr EUCHARISTIEFEIER

Konrad und Frieda Stummer f. + Schwester und Schwägerin Anna Brunner (37)

Fam. Hermann und Hedwig Beisl, Martina und Franz Fuchs f. + Elfriede Maier (58)

M: F. Schmiedgen; D. Siedler; Paul Brunner; Martina Brunner; A. Prams; M. Seibt.

AN 19.00 Uhr EUCHARISTIEFEIER

Fam. Bartlsperger f. + Nachbarin Maria Vorwallner (305) - Maria Drexler, Pocking f. + Sophie Platzer (387) – Josef Drexler, Pocking f. + Sophie Platzer (388) – Fam. Niedernhuber, Pocking f. + Sophie Platzer (389)

M: Magdalena Platzer; Manuel Nothaft; Anna Anglsperger; Madleen Traunthaler; Carolina Kraus; Julia Osterholzer.

Donnerstag, 21. Juni 2012 – Hl. Aloisius Gonzaga, Ordensmann

AH 15.30 Uhr Gottesdienst (im Alten- und Pflegeheim)

MAS 19.00 Uhr EUCHARISTIEFEIER *(Todestag von Frater Alois Ehrlich, 1945)*

Franz und Nina Hahn f. + Ehefrau und Mutter Sylvia Hahn und Franziska Hahn f. + Schwiegertochter Sylvia und f. ++ Verwandtschaft (399) – Fam. Karl Veitz f. + Therese Niedermeier (398)

M: Anna-Maria Hauke; Katrina und Lisa Plettrichs; Sophia Brandl; Andrea Girgnhuber; Veronika Sparrer.

Freitag, 22. Juni 2012 – Hl. John Fisher und hl. Thomas Morus, Märtyrer

MK 08.00 Uhr EUCHARISTIEFEIER

Elisabeth Dudenko mit Kinder f. + Ehemann und Vater zum Sterbetag (279)

AN 13.00 Uhr Wortgottesdienst mit Spendung des EHE-SAKRAMENTES: Stefanie Grinzinger und Robert Riedel, Massing

Samstag, 23. Juni 2012 – Marien-Samstag

HUS 11.00 Uhr EUCHARISTIEFEIER mit Spendung des EHE-SAKRAMENTES: Daniela Ellböck und Sandro Wiesmann, Huldsessen

M: Sofia Spitzenberger; Christian Breitenberger; Andreas Gasteiger; Alexandra Maschke.

Lesungen: Jes 49,1-6 Apg 13,16.22-26	**GEBURT DES HL. JOHANNES DES TÄUFERS** **(Kollekte für die eigene Kirche)**	Evangelium: Lk 1,57-66.80

Samstag, 23. Juni 2012

OBF 19.00 Uhr ERSTE SONNTAGS-EUCHARISTIEFEIER zum Kirchenpatrozinium (Hl. Johannes der Täufer, 24. Juni)

Fam. Karl f. + Maria Jobst (57)

Frau Sonntag f. + Hildegard Grob (80)

M: Anna-Maria Prost; Veronika und Bettina Wotzinger; Tanja Heller; Lukas und Magdalena Auer; Sabina Kosuta; Martina Brunner; Johannes Baumgartner.

L: Margot Hirsch K: Marianne Aderer

STD 19.00 Uhr ERSTE SONNTAGS-EUCHARISTIEFEIER

Fam. Hermine Strobl f. + Vater und Opa zum Sterbeandenken (844) – Fam. Grubwinkler, Ofen f. + Mutter, Schwiegermutter und Oma zum Sterbeandenken (846) – Therese Lainer f. + Ehemann Matthäus Lainer (847)

M: Leonhard, Maximilian und Valentin Bauer; Monika Heimel; Maria Eisenreich; Selina Skramovsky.

Sonntag, 24. Juni 2012

MAS 08.30 Uhr EUCHARISTIEFEIER

Irmgard Weilinger f. + Ehemann, Vater, Schwiegervater und Opa zum Geburtstag (374) – Maria Ritthaler mit Kindern f. + Ehemann, Vater, Schweigervater und Opa zum Sterbetag (395) – Fam. Herbert Winter f. + Vater Adolf und f. + Mutter Frieda Winter zum Sterbetag (380) – Maria Dechantsreiter f. + Ehemann (388) - Fam. Laumer f. ++ Väter zum Namenstag (413)

M: Theresa und Susanne Strasser; Stefan Aigner; Magdalena Zeiler; Christian Ritthaler, Anja Klich; Simone Bründl; Patrick Hoffmann.

L: Johanna Huber K: Sr. Christine

AN 10.00 Uhr Festliche EUCHARISTIEFEIER mit den Ehejubilaren *(Musikalische Gestaltung: Massinger Kirchenchor)*

Heidi Weinlich zum Dank und zu Ehren des Hl. Judas Thaddäus (339) - Fam. Hermine Hirschberger f. ++ Verwandtschaft (356) – Fam. Sebastian Niederreiter, Scheuern f. + Verwandte Magdalena Trager (195) – Josef Trager f. + Mutter Magdalena Trager (224) – Ludwig und Elisabeth Attenberger f. ++ Eltern (282)

M: Tanja Auer; Katharina Limbacher; Nils und Alina Oyen; Johanna Girgnhuber; Anna-Lena Groß.

L: Martina Girgnhuber K: Joseph Hirl

PH 10.00 Uhr MINI-Gottesdienst (Thema: „Arche Noah")

HUS 10.00 Uhr EUCHARISTIEFEIER

Fam. Elisabeth und Anton Heumeier f. + Mutter Anna Bohner (96)

Maria Ortmeier f. + Ottilia Schliffenbacher (118)

M: Katharina und Johanna Aigner; Tobias Kreuzeder; Sebastian Adam; Benedikt Ecker; Lukas Martin.

L: Karl Eßbaumer

MAS 11.15 Uhr TAUFGOTTESDIENST:

Leopoldine Zita Marie Staller

Pfarrvikar Dr. Josy Joseph im Urlaub (bis 6. Juli)

Bereitschaft: Pfarrer Josef Vilsmeier – Tel.: 0 87 24 / 96 64 69 od. 270

Montag, 25. Juni 2012 – Mo. der 12. Woche im Jahreskreis

MK 19.00 Uhr Abendgebet

Dienstag, 26. Juni 2012 – Die. der 12. Woche im Jahreskreis

STD *kein Gottesdienst*

HUS 19.00 Uhr EUCHARISTIEFEIER mit anschließender **Gelöbnisprozession** (durch das Dorf)

Fam. Günther Klapper f. + Mutter Gerda Klapper (24)

Fam. Centa Eisenreich f. + Schwager Michael Reichenwallner (40)

M: Katharina und Johanna Aigner; Korbinian und Veronika Reischer; Lara Eckwerth; Lukas Martin.

L: Hildegard Schmid

Mittwoch, 27. Juni 2012 – Hl. Cyrill von Alexandrien, Bischof, Kirchenlehrer

OBF *kein Gottesdienst*

MO 19.00 Uhr EUCHARISTIEFEIER

Fam. Ramelsberger, Moosvogl f. + Josef Limbacher (297) – Fam. Jäger f. + Nachbarn Josef Limbacher (97) – Martin und Sieglinde Fenk f. + Nachbarin Maria Vorwallner (117) – Fam. Anton und Johanna Huber f. + Nachbarin Maria Vorwallner (118) – Lidwina Ramelsberger f. + Josef Limbacher (249)

M: Anton und Matthias Hirschberger.

Donnerstag, 28. Juni 2012 – Hl. Irenäus, Bischof von Lyon, Märtyrer

MAS 19.00 Uhr EUCHARISTIEFEIER

Kath. Frauenbund f. + Mitglied Adolfine Fisch (363) – Kath. Frauenbund f. + Mitglied Elisabeth Jetzlsperger (384) – Fam. Karl Veitz f. + Elisabeth Jetzlsperger (397)

M: Monika Limbacher; Stefanie Römelsberger; Ivonne Singer; Lukas und Miriam Kircher; Patrick Hoffmann.

Freitag, 29. Juni 2012 – HL. PETRUS UND HL. PAULUS, Apostel

MK 08.00 Uhr EUCHARISTIEFEIER

Maria Uhrmann mit Familie f. + Schwester Rosa (407) – Resi Rosenheimer f. + Magdalena Trager (383)

HD 19.00 Uhr EUCHARISTIEFEIER zum Kirchenpatrozinium (Hl. Petrus und Hl. Paulus, 29. Juni)

Fam. Lorenz Hochholzer f. + Mutter, Schwiegermutter und Oma (9)

Matthäus Brummer f. + Viktoria Rothmeier (33)

M: Marion Seibt und Anna Prams.

Samstag, 30. Juni 2012 – JAHRESTAG DER WEIHE DES DOMES

OBF 11.00 Uhr EUCHARISTIEFEIER mit Spendung des EHESAKRAMENTES: Regina und Christian Lehner, Oberdietfurt

(Zel.: Pfr. Bernhard Saliter)

M: Sabine und Julia Fuchs; Selina Grübl; Johannes Baumgartner.

Lesungen:	**13. SONNTAG IM JAHRESKREIS**	Evangelium:
Weish 1,13-15; 2,23-24 2 Kor 8,7.9.13-15	**(Kollekte für die Weltkirche)**	Mk 5,21-43

Samstag, 30. Juni 2012

STD 19.00 Uhr ERSTE SONNTAGS-EUCHARISTIEFEIER

Fam. Danner, Steig f. ++ Verwandtschaft (759) – Resi Mandl und Fam. Hirl, Rohreck f. + Paul Lehner (820) – Fam. Xaver Brandl f. + Vater, Schwiegervater und Opa Alois Huber (845)

M: Katrin und Andreas Huber; Eva Leitl; Veronika und Christina Mandl; Michaela Hirschberger.

Sonntag, 1. Juli 2012 (Fuß-)Wallfahrt nach Altötting

MK 03.30 Uhr Abmarsch der Fußwallfahrer nach Altötting

OBF *kein Gottesdienst*

AÖ 09.30 Uhr PILGERGOTTESDIENST (in St. Magdalena)

Für die Lebenden und Verstorbenen unserer Pfarreiengemeinschaft

L: Elisabeth Traunthaler

HUS 19.00 Uhr EUCHARISTIEFEIER

(Zel.: Pfr. Martin, Taufkirchen)
Fam. Josef Wienzl f. + Tante Rosa Pongratz (59)
Fam. Konrad Wendlinger f. ++ Angehörige (18)
M: Maximilian Viehhauser; Tobias Kreuzeder; Matthias Grinzinger; Sofia Spitzenberger; Andreas Gasteiger; Alexandra Maschke.
L: Birgit Adam

AN 19.00 Uhr EUCHARISTIEFEIER zum Kirchenpatrozinium
(Vorfeier Mariä Heimsuchung, 2. Juli)
Elisabeth Thanner mit Familie f. + Ehemann, Vater, Schwiegervater und Opa zum Geburtstag (351) – Fam. Felix Trager f. + Adolfine Fisch (207) – Fam. Richard Laumer f. + Nachbarin Adolfine Fisch (314) – Otti Meier f. + Mutti Ottilie Meier zum Sterbetag (347) – Fam. Erna Hoenisch f. + Mutter, Schwiegermutter und Oma zum Sterbetag (348)
M: Anna Anglsperger; Anna-Lena Schreiner; Katrina und Lisa Plettrichs; Josef Hirsch.
L: Martin Römelsberger K: Berti Prams-Kirchstetter

Kirchliche Handlungen

Wiedergeboren aus dem Wasser der hl. Taufe:

Pascal Bader	Huldsessen
Sidney Waitzhofer	Massing
Magdalena Theresia Gruber	Pocking
Veronika Elisabeth Gruber	Pocking

Den Kindern wünschen wir alles Gute und Gottes Segen und den Eltern viel Freude.

In die Ewigkeit wurde abberufen:

Frau Elisabeth Jetzlsperger	Massing
Herr Matthäus Lainer	Staudach/Heckenwimm
Herr Willibald Reichenberger	Nürnberg/Massing

Vergessen wir unsere Verstorbenen nicht im Gebet und schenken wir den trauernden Angehörigen unser Mitgefühl.

Pfarr- und Gemeindebücherei Massing

Öffnungszeiten:
Dienstag: 18.30 bis 20.00 Uhr
Freitag: 09.30 bis 12.00 Uhr
und 15.30 bis 18.00 Uhr
Neues Rathaus – 1. Stock – Marktplatz 22

Ansprechpartner/-in und Einrichtungen

Pfarrer Josef Vilsmeier Kirchplatz 2, 84323 Massing Tel.: 08724 / 96 64 69 Fax: 08724 / 96 64 19 *e-Mail: jvilsmeier@tomtronic.com*	**Pfarrvikar Dr. Josy Joseph** Dorfplatz 4, 84323 Oberdietfurt Tel.: 08724 / 91 01 63 Fax: 08724 / 91 01 64 *e-Mail: josychirackal@hotmail.com*
Gemeindereferentin Conny Pauer Spielmannstraße 21a 84323 Massing Tel./Fax: 08724 / 96 53 23 *e-Mail: Conny.Pauer@web.de*	**Kindergarten St. Michael, Massing** Im Moos 1, 84323 Massing Tel.: 08724 / 87 50 Fax: 08724 / 96 55 68 *e-Mail: massing@kita.bistum-regensburg.de*
Pfarrbüro Massing *(jeden Mittwoch: 08.30 bis 11.30 Uhr)* Pfarrsekretärin: Fr. Antonie Hirl Neumarkter Str. 20, 84323 Massing Tel.: 08724 / 270 - Fax: 96 64 19 *e-Mail: massing@bistum-regensburg.de*	**Pfarrbüro Staudach** *(jeden Dienstag: 18.00 bis 19.00 Uhr)* Pfarrsekretärin: Fr. Christa Leitl Staudach 9, 84323 Massing Tel.: 08724 / 84 47 - Fax: 96 66 15 *e-Mail: cleitl@web.de*
Arme Schulschwestern **(Kloster Massing)** Am Klostergarten 3, 84323 Massing Tel.: 08724/455 *e-Mail: massing@schulschwestern.de*	**Pfarr- und Gemeindebücherei Massing** Marktplatz 22 (Neues Rathaus, 1. Stock) Tel.: 08724 / 96 16 95 Fax: 08724 / 96 16 90 *e-Mail: buecherei@massing.de*

Von A bis Z

Infos aus unserer Pfarreiengemeinschaft

DEKANATSTAG in MASSING: Die., 19. Juni

Massing/Oberdietfurt/Staudach/Huldsessen: Der diesjährige Dekanatstag findet am Dienstag, 19. Juni, in der Pfarrei Massing statt. Bereits am Nachmittag trifft sich die Dekanatskonferenz. Um 19.00 Uhr feiern wir dann einen festlichen Gottesdienst in der Massinger Pfarrkirche - musikalisch gestaltet von den Kirchenchören des Dekanats und den Bläsern des Massinger Musikvereins. Hauptzelebrant und Prediger der Eucharistiefeier wird Abt Christian Haidinger OSB vom Stift Altenburg/NÖ sein, zusammen mit den Priestern, Diakonen und pastoralen Mitarbeitern des Dekanats Eggenfelden. Nach der Eucharistiefeier sind alle Gläubigen - besonders die Pfarrgemeinderäte und Kirchenverwaltungsmitglieder - zum Vortrag von Abt Christian Haidinger zum Thema *„Begegnen-Beten-Bekennen: Die Gemeinschaft „Kirche“* ins Gasthaus Rupertikeller eingeladen.

TAG DER EHEJUBILARE: So., 24. Juni

Massing/Oberdietfurt/Staudach/Huldsessen: Wir schon im letzten Jahr, so gibt es auch in diesem Jahr wieder einen „Tag der Ehejubilare“. Wer dankbar auf 25, 30, 40, 50, 60 oder 65 Ehejahre zurückblicken darf, ist am Sonntag, 24. Juni, um 10.00 Uhr zu einem festlichen Gottesdienst in die Wallfahrtskirche Anzenberg eingeladen. An diesem Tag steht nicht so sehr die Zahl der Jahre im Vordergrund, sondern das gemeinsame dankbare Miteinander. - Nach dem Gottesdienst sind alle Paare zu einem kleinen Stehempfang vor der Wallfahrtskirche eingeladen. – Bitte anmelden (Tel.: 270 oder 966 469).

Infos aus der Pfarrei Massing

NEUES VOM KINDERGARTEN ST. MICHAEL

Massing: Um die Teamarbeit im Kiga St. Michael noch besser zu koordinieren und zu fördern, wurde Frau Martina Rauchbart auf Beschluss der Kirchenverwaltung St. Stephanus, dem Träger des Kindergartens, zur stellvertretenden Leiterin der Massinger Einrichtung ernannt. Sie unterstützt dabei die Kindergartenleiterin Sr. Christine Gindhart. Frau Rauchbart ist seit 2007 als Erzieherin im kirchlichen Kindergarten beschäftigt.

WALLFAHRTSKIRCHE ANZENBERG: Spenden-Stand

Spendenkonto: KiSti Massing
Rottaler Volks- und Raiffeisenbanken
BLZ 743 914 00 - Konto 60 55 57

Kennwort: „Anzenberg“

Momentaner Grundstock: 52.059,68 Euro

Infos aus der Pfarrei Oberdietfurt

VORSTELLUNG KOMMUNIONHELFERINNEN

Oberdietfurt: In unserer Pfarrgemeinde haben sich zwei Frauen bereit erklärt, das Amt der Kommunionhelferin zu übernehmen: Frau Marianne Aderer und Frau Irmgard Ganghofner. Nachdem beide im April dieses Jahres am Einführungskurs für Kommunionhelfer der Diözese Regensburg teilgenommen haben, wollen wir sie am Sonntag, 17. Juni, beim 10-Uhr-Gottesdienst offiziell der Gemeinde vorstellen. Für Ihre Bereitschaft sagen wir Ihnen an dieser Stelle ein herzliches „Vergelt`s Gott“.

ERSTKOMMUNIONEN 2012

Unter dem *Motto* ***„Jesus unsere Sonne – unser Licht“*** feierten in Massing am 6. Mai neunzehn Kinder und in Staudach am 17. Mai vier Kinder ihre Erstkommunion. In Oberdietfurt stand die Erstkommunionfeier am 13. Mai unter dem Thema ***„Mit Jesus in einem Boot“*** und in Huldsessen am 20. Mai unter dem Gedanken ***„Wir sind Gottes Melodie“***. Jeweils zehn Kinder wurden dabei in Tischgemeinschaft der Pfarreien aufgenommen.

Pfarrei Massing, St. Stephanus (19):

Thomas Römelsberger, Leonhard Hirsch, Nico Kökerbauer, Anna-Lena Karl, Lena Girgnhuber, Jan Bieber, Nico Grütz, Johannes Limbacher, Markus Römelsberger, Maximilian Brummer, Benjamin Martner, Leonhard Huber, Lukas Brunner, Melanie Daungauer, Alina Wltschek, Louis Jäger, Elisabeth Goissa, Stefan Waschinski.

Pfarrei Oberdietfurt, St. Johannes der Täufer (10):

Tobias Seidl; Annalena Stummer; Raphael Frank; Cornelia Würger; Tobias Aigner; Sonja Heller; Katharina Greiner; Theresa Frank; Mila Reichenberger; Hemen Hassan.

Pfarrei Staudach, St. Corona (4):

Jasmin Bachl; Andrea Hölzl; Annalena Niedermaier; Clara Baumann.

Expositur Huldsessen, St. Martin (10):

Martin Adam; Nina Blümelhuber; Laura Kreuzeder; Sophia Lidl; Thomas Lohr; Bastian Maier; Anja Moser; Janick Prex; Korbinian Stinglhammer; Alena Vilsmaier.

Ein herzliches „Vergelt`s Gott“ auch der IGEMA und den Privatpersonen, die zum Ausflug der Oberdietfurter, Staudacher und Massinger Kommunionkinder am 24. Mai in den Tierpark München mit ihren Sach- und Geldspenden beigetragen haben:

Metzgerei/Gastwirtschaft H. Rieder jun. – Mandi-Sport Buchner – Antonius-Apotheke N. Veicht – KFZ/Zweirad R. Platzer – Fa. Laumer, Bautechnik – Fa. Moser, Landmaschinen/Kfz. – Th. Ackermann – Karl u. Brigitte Veitz, Fliesen - Zimmerei B. Platzer – Edeka-Markt A. Steinberger – Zahnarzt Dr. A. Glaser – Bäckerei Reischl – Allianz Eberle – Agrarhandel Osterholzer – Getränkemarkt J. Lohmaier – Verputzarbeiten J. Bachl – Fa. Laxhuber Steuerungstechnik – Baugeschäft Fa. Rembeck – HDG Bavaria – Bauunternehmen Fa. Haberl